

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

13 octobre 2004

Liste des rapports, bilans et comptes transmis à la Chambre en vertu de dispositions légales (*) (**)

(Application de l'article 152 du
Règlement de la Chambre)

TABLE DES MATIÈRES

I.	Liste des rapports, bilans et comptes	3
II.	Tableaux des rapports de fonctionnement introduits par les cours et tribunaux en application des articles 340, § 3, dernier alinéa et 346, § 2, du Code judiciaire pour l'année 2003	
A.	Rapports déposés en application de l'article 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire . . .	47
B.	Rapports déposés en application de l'articles 346, § 2, du Code judiciaire	57

(*) À partir de la session extraordinaire 1991.
(**) Rapports introduits avant le 11 octobre 2004.

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 oktober 2004

Lijst van de verslagen, balansen en rekeningen die krachtens wetgevende bepalingen aan de Kamer werden overgezonden (*) (**)

(Toepassing van artikel 152
van het Reglement van de Kamer)

INHOUDSTAFEL

I.	Lijst van de verslagen, balansen en rekeningen	3
II.	Tabellen van de werkingsverslagen ingediend door de hoven en rechtbanken met toepassing van de artikelen 340, § 3, laatste lid en 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek voor het jaar 2003	
A.	Verslagen ingediend met toepassing van artikel 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek	47
B.	Verslagen ingediend met toepassing van artikel 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek	57

(*) Vanaf de buitengewone zitting 1991.
(**) Verslagen ingediend vóór 11 oktober 2004.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be



**LISTE DES RAPPORTS, BILANS
ET COMPTES**



**LIJST VAN DE VERSLAGEN, BALANSEN
EN REKENINGEN**

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 85. Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 85.	Gouvernement. Regering.
Loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé. Art. 15. Wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective. Art. 15.	Gouvernement. Regering.
Loi du 3 avril 1995 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi. Art. 16, § 3. Wet van 3 april 1995 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling. Art. 16, § 3.	Les signataires de la CCT. De ondertekenaars van de CAO.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 23, § 6. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 23, § 6.	Gouvernement. Regering.
Loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. Art. 4. Wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Art. 4.	Conseil national du Travail. Conseil central de l'Economie. Nationale Arbeidsraad. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport sur l'inventaire du patrimoine de l'Etat. Verslag over de inventaris van het vermogen van de Staat.	12.01.1994	Dépôt au greffe Indiening ter griffie
Rapport annuel 1994 concernant la profession de détective privé. Jaarverslag 1994 betreffende het beroep van privé-detective.	11.01.1996	Dépôt au greffe Indiening ter griffie
Rapport d'évaluation et aperçus financiers pour l'année 1995 des conventions collectives de travail en faveur des groupes à risques. Evaluatieverslagen en financiële overzichten van het jaar 1995 van de collectieve arbeidsovereenkomsten inzake risicogroepen.	19.02.1997	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken
Rapport annuel 1996 sur l'entreprise publique autonome "La Poste". Jaarverslag 1996 over het autonoom overheidsbedrijf "De Post".	08.10.1997	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport commun (F) du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie sur l'évaluation de l'emploi et du coût salarial en Belgique en dans les Etats membres de référence. Gezamenlijk verslag (F) van de Nationale Arbeidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de loonkosten in België en in de referentielidstaten.	10.03.1998	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public. Art. 26. Wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector. Art. 26.	Gouvernement. Regering.
Loi du 18 mars 1993 portant approbation de la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les gouvernements des Etats de l'Union Economique Benelux, de la République fédérale allemande et de la République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, de l'Acte final, du Procès-Verbal et de la Déclaration commune, signés à Schengen le 19 juin 1990. Art. 2. Wet van 18 maart 1993 houdende goedkeuring van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, Slotakte, Protocol en Gemeenschappelijke Verklaring, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990. Art. 2.	Gouvernement. Regering.
Loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat. Art. 390, § 1er, 3°. Gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur. Art. 390, § 1, 3°.	Commission de suivi. Opvolgingscommissie.
Loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité. Art. 5. Wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. Art. 5.	Conseil central de l'Economie. Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport annuel sur le chiffrage des résultats de la loi relative à la redistribution du travail dans le secteur public et l'impact de la loi sur les recettes et les dépenses de la sécurité sociale. Jaarverslag over de raming met cijfergegevens van de resultaten van de wet betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector en de weerslag van de wet op de inkomsten en uitgaven van de sociale zekerheid.	18.03.1998	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt
Documents qui ont été débattus à l'occasion de la réunion du Comité exécutif, instauré par l'article 131 de la Convention d'application des Accords de Schengen, qui s'est tenue le 28 avril 1999. Stukken, die door het uitvoerend Comité, ingesteld door artikel 131 van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen, op 28 april 1999 besproken werden.	01.07.1999	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 1997 de la Commission de suivi relative aux écotaxes. Jaarverslag 1997 van de Opvolgingscommissie betreffende de milieutaksen.	12.10.1999	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport technique du Conseil central de l'Economie sur les marges maximales disponibles pour l'évolution du coût salarial. Technisch verslag van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over de maximale beschikbare marges voor de loonkostenontwikkeling.	26.10.2000	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 18, 2ème alinéa. Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 18, 2de lid.	Gouvernement. Regering.
Loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie. Art. 3. Wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rentabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen. Art. 3.	Gouvernement. Regering.
Loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie enfantine. Art. 12. Wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en van de kinderpornografie. Art. 12.	Gouvernement. Regering.
Lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. Art. 62. Gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Art. 62.	Gouvernement. Regering.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Etat des crédits et de leur affectation au 31 octobre 2000. Stand van de kredieten en van hun aanwending per 31 oktober 2000.	07.12.2000	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport sur l'évolution de l'économie agricole et horticole en 1999 et le rapport des filières. Verslag betreffende de evolutie van de land- en tuinbouweconomie in 1999 en het verslag van de bedrijfskolommen.	07.03.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Rapport du gouvernement pour l'année 2000 sur la lutte contre la traite des êtres humains et l'application de la loi du 13 avril 1995. Verslag van de regering voor het jaar 2000 inzake de bestrijding van de mensenhandel en de toepassing van de wet van 13 april 1995.	10.05.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport annuel de la Commission permanente de contrôle linguistique pour l'année 2000. Jaarverslag van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht voor het jaar 2000.	10.10.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 7 août 1978 chargeant le Ministre ou le Secrétaire d'Etat qui a les classes moyennes dans ses attributions de rédiger un rapport annuel des classes moyennes. Art. 1er. Wet van 7 augustus 1978 waarbij de Minister of Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de middenstand behoort, ermede belast wordt een jaarlijks middenstandsverslag op te stellen. Art. 1.	Ministère. Ministerie.
Loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis. Art. 4. Wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid. Art. 4.	Gouvernement. Regering.
Loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi. Art. 41. Wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid. Art. 41.	Conseil. Raad.
Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Art. 5, alinéa 2. Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Art. 5, 2de lid.	Gouvernement. Regering.
Loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Art. 32, § 2, 2ème alinéa.	Commission.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport d'activités 2000 du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture. Activiteitenverslag 2000 van het ministerie van Middenstand en Landbouw.	10.10.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Rapport 2001 sur l'application de la loi visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis. Verslag 2001 betreffende de toepassing van de wet ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid.	10.10.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Comité d'avis pour l'Emancipation sociale Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie
Rapport 2001 du Conseil supérieur de l'emploi. Verslag 2001 van de Hoge Raad voor de werkgelegenheid.	10.10.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken
Rapport de l'Evaluateur spécial de la Coopération internationale (juin 2001) ainsi que les commentaires du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, adjoint au ministre des Affaires étrangères. Verslag van de Bijzondere Evaluator van de Internationale Samenwerking (juni 2001) en de commentaar van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken.	06.12.2001	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Rapport d'activité de la Commission de la protection de la vie privée pour les années 1999, 2000 et 2001.	28.02.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Art. 32, § 2, 2de lid.	Commissie.
Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat (A.R. 12 janvier 1973). Art. 120. Gecoördineerde wetten op de Raad van State (K.B. 12 januari 1973). Art. 120.	Conseil d'Etat. Raad van State.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 77. Gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 77.	Cour des comptes. Rekenhof.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 23, § 6. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 23, § 6.	Gouvernement. Regering.
Loi du 6 mars 1996 visant au contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995. Art. 2. Wet van 6 maart 1996 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaatsgehad. Art. 2.	Gouvernement. Regering.
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 23, § 5. Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Art. 23, § 5.	Conseil d'administration. Raad van beheer.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Verslag over de werkzaamheden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor de jaren 1999, 2000 en 2001.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Plan quadriennal du Conseil d'Etat en vue de la maîtrise et de la résorption de l'arriéré à la section d'administration du Conseil d'Etat. Vierjarenplan van de Raad van State voor het beheersen en inhalen van de achterstand bij de afdeling administratie van de Raad van State.	18.04.2002	Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt
Préfiguration des résultats de l'exécution du budget de l'Etat pour 2001. Voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de Staatsbegroting voor 2001.	29.05.2002	Distribution Doc. 1833/001 Ronddeling Doc. 1833/001
Rapport annuel 2001 sur l'entreprise publique autonome "SNCB". Jaarverslag 2001 over het autonoom overheidsbedrijf "NMBS".	12.09.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport annuel 2001 concernant le contrôle de l'application des résolutions de la Conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin du 4 au 14 septembre 1995. Jaarverslag 2001 over de controle op de toepassing van de resoluties van de Wereldvrouwenconferentie die van 4 tot 14 september 1995 in Peking heeft plaatsgehad.	12.09.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 2001 relatif à la gestion journalière de la Coopération technique belge. Jaarverslag 2001 betreffende het dagelijks beheer van de Belgische Technische Coöperatie.	06.11.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 7 février 1994 pour évaluer la politique de coopération au développement en fonction du respect des droits de l'homme. Art. 3. Wet van 7 februari 1994 om het beleid van ontwikkelingssamenwerking te toetsen aan de eerbied voor de rechten van de mens. Art. 3.	Gouvernement. Regering.
Loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs. Art. 4, § 3. Wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers. Art. 4, § 3.	Administration des relations collectives du travail. Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen.
Loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale. Art. 46, 9°. Wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Art. 46, 9°.	Comité de surveillance. Toezietscomité.
Loi du 2 décembre 1957 portant approbation des actes internationaux suivants : 1. Traité instituant la Communauté Economique Européenne et les actes annexes; 2. Traité instituant la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom) et les actes annexes; 3. Convention relative à certaines institutions communes aux Communautés Européennes, signés à Rome, le 25 mars 1957; 4. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Economique Européenne; 5. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Européenne de l'énergie atomique; 6. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Economique Européenne; 7. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Européenne de l'énergie atomique, signés à Bruxelles, le 17 avril 1957. Art. 2. Wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van de volgende internationale akten : 1. Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de bijgevoegde akten; 2. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) en de bijgevoegde akten; 3. Overeenkomst met betrekking tot bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, ondertekend op 25 Maart 1957, te Rome; 4. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Economische Gemeenschap; 5. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; 6. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Economische Gemeenschap; 7. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, ondertekend op 17 April 1957, te Brussel. Art. 2.	Gouvernement. Regering.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapports sur la coopération au développement et les droits de l'homme pour la période 2001. Verslagen aangaande de ontwikkelingssamenwerking en de mensenrechten voor de periode 2001.	21.11.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Rapports d'évaluation et aperçus financiers concernant l'application de la loi visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs pour l'année 2001. Evaluatieverslagen en financiële overzichten betreffende de aanwending van de wet tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers voor het jaar 2001.	10.12.2002	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken
Rapport d'activité 2002 du Comité de surveillance près la Banque-carrefour de la sécurité sociale. Activiteitenverslag 2002 van het Toezichtsc comité bij de Kruispuntbank van de sociale zekerheid.	09.01.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 2001 sur les activités de l'Union européenne. Jaarverslag 2001 over de werkzaamheden van de Europese Unie.	30.01.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Comité d'avis chargé de Questions européennes Distribution Doc. 2251/001 Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen Adviescomité voor Europese Aangelegenheden Ronddeling Doc. 2251/001

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 8. Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 8.	Gouvernement. Regering.
Lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat (A.R. 17 juillet 1991). Art. 81. Gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit (K.B. 17 juli 1991). Art. 81.	Gouvernement. Regering.
Loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. Art. 4. Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Art. 4.	Gouvernement. Regering.
Loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux. Art. 7, alinéa 2. Wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Art. 7, tweede lid.	Gouvernement. Regering.
Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Art. 6.	Gouvernement.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport fédéral sur le développement durable 2002 "Un pas vers un développement durable ?", établi par la "Task Force Développement Durable" du Bureau fédéral du Plan. Federaal rapport inzake duurzame ontwikkeling 2002 "Een stap naar duurzame ontwikkeling ?", opgesteld door de "Task Force Duurzame Ontwikkeling" van het Federaal Planbureau.	12.03.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Situation générale du Trésor public au 31 décembre 2002. Algemene stand van de Schatkist per 31 december 2002.	05.06.2003	Distribution Doc. 0022/001 Ronddeling Doc. 0022/001
Plan national de sécurité 2003-2004. Nationaal veiligheidsplan 2003-2004.	05.06.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commissie voor de Justitie
Avis du Conseil fédéral de Police relatif au projet de plan national de sécurité 2003-2004. Advies van de Federale Politieraad met betrekking tot het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan 2003-2004.	05.06.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt Commissie voor de Justitie
Notes stratégiques pour chaque pays partenaire.	05.06.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Art. 6.	Regering.
Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Art. 7. Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Art. 7.	Gouvernement. Regering.
Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Art. 8. Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Art. 8.	Gouvernement. Regering.
Code judiciaire. Art. 1121. Gerechtelijk Wetboek. Art. 1121.	Gouvernement. Regering.
Loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente. Art. 14. Wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie. Art. 14.	Gouvernement. Regering.
Loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la Dette publique. Art. 8. Wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld. Art. 8.	Cour des comptes. Rekenhof.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Strategienota's voor elk partnerland.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Notes stratégiques sectorielles. Sectorale strategienota's.	05.06.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Notes stratégiques thématiques. Thematische strategienota's.	05.06.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Le ministre de la Justice informe la Chambre des représentants que pour l'année judiciaire 2001-2002, aucun arrêt ne doit être mentionné. De minister van Justitie deelt de Kamer van volksvertegenwoordigers mede dat voor het gerechtelijk jaar 2001-2002 geen arrest moet worden vermeld.	15.07.2003	
Rapport pour l'année 2002 relatif à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente. Verslag voor het jaar 2002 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie.	16.07.2003	Commission des Relations extérieures Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Compte de gestion de la Caisse d'amortissement pour l'année 2002. Beheersrekening van de Amortisatiekas voor het jaar 2002.	16.07.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 30, § 3, alinéa 4.	Cour des comptes.
Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Art. 30, § 3, 4de lid.	Rekenhof.
Loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. Art. 30. Wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. Art. 30.	Office de Contrôle des Assurances. Controledienst voor de Verzekeringen.
Loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de Coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles. Art. 11. Wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake de schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties. Art. 11.	Centre. Centrum.
Loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'amortissement de la Dette publique. Art. 7. Wet van 2 augustus 1955 houdende opheffing van het Fonds tot delging der Staatsschuld. Art. 7.	Gouvernement. Regering.
Code judiciaire. Art. 259bis-14, § 3 et 259bis-18.	Conseil supérieur de la Justice.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport de la Cour des comptes relatif à la mise en oeuvre des tâches de service public par la Société de droit public "Coopération Technique Belge" durant l'exercice 2002. Verslag van het Rekenhof in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "Belgische Technische Coöperatie" tijdens het boekjaar 2002.	14.10.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Rapport annuel 2001-2002 de l'Office de Contrôle des Assurances. Jaarverslag 2001-2002 van de Controledienst voor de Verzekeringen.	14.10.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Rapport bisannuel (années 2001-2002) du Centre d'Information et d'Avis sur les organisations sectaires nuisibles. Tweejaarlijks verslag (jaargang 2001-2002) van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties.	14.10.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport sur les opérations d'amortissement effectuées par la Caisse d'Amortissement pendant l'année 2001. Verslag betreffende de amortisatieverrichtingen van de Amortisatiekas voor het jaar 2001.	23.10.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport du Conseil supérieur de la Justice sur la surveillance générale et la promotion de l'utilisation des mécanismes de contrôle interne au sein de l'ordre judiciaire pour l'année civile 2001.	06.11.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Gerechtigd Wetboek. Art. 259bis-14, § 3 en 259bis-18.	Hoge Raad voor de Justitie.
Loi du 8 septembre 1983 portant approbation de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, conclu par échange de lettres datées à Kinshasa le 19 juin 1971 réglant certaines revendications relatives soit aux conventions du 6 février 1965, soit à des objets non réglés par celles-ci. Art. 2. Wet van 8 september 1983 houdende goedkeuring van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, gesloten door wisseling van brieven, gedagtekend te Kinshasa op 19 juni 1971, houdende regeling van sommige vorderingen betreffende hetzij de overeenkomsten van 6 februari 1965, hetzij door deze niet geregelde aangelegenheden. Art. 2.	Fonds. Fonds.
Loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges. Art. 34, alinéa 3. Wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector. Art. 34, derde lid.	Institut. Instituut.
Constitution. Art. 180. Grondwet. Art. 180.	Cour des comptes. Rekenhof.
Loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Art. 30, § 3, alinéas 1er & 5. Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. Art. 30, § 3, 1ste & 5de lid.	Gouvernement. Regering.
Loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. Art. 32.	Gouvernement.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Verslag van de Hoge Raad voor de Justitie over het algemeen toezicht op en bevordering van het gebruik van de middelen van interne controle binnen de rechterlijke orde voor het jaar 2001.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2002-2003 du Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion. Jaarverslag 2002-2003 van het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer.	20.11.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport semestriel des activités de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications depuis la réforme du statut de l'Institut le 23 avril 2003. Halfjaarlijks activiteitenverslag van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie sedert de hervorming van het statuut van het Instituut op 23 april 2003.	20.11.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Fascicule Ier du 160ème cahier d'observations de la Cour des comptes. Deel I van het 160e boek van opmerkingen van het Rekenhof.	04.12.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport de gestion 2002 de la Coopération technique belge, le rapport du Collège des commissaires concernant l'exercice clôturé le 31 décembre 2002 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 26 mai 2003. Beleidsverslag 2002 van de Belgische Technische Coöperatie, het verslag van het College van commissarissen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2002 alsmede de notulen van de jaarlijkse algemene vergadering, gehouden op 26 mei 2003.	10.12.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Relations extérieures Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen
Rapport de l'année 2002 sur l'application de la loi concernant l'usage des langues à l'armée.	17.12.2003	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Wet van 30 juli 1938 op het gebruik der talen bij het leger. Art. 32.	Regering.
Loi du 17 février 1997 relative au travail de nuit. Art. 11. Wet van 17 februari 1997 betreffende de nachtarbeid. Art. 11.	Conseil. Raad.
Code d'instruction criminelle. Art. 90decies. Wetboek van Strafvordering. Art. 90decies.	Gouvernement. Regering.
Loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980. Art. 179, § 2, 13°. Wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980. Art. 179, § 2, 13°.	Gouvernement. Regering.
Loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Art. 57/28. Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Art. 57/28.	Gouvernement. Regering.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Verslag voor het jaar 2002 betreffende de toepassing van de wet op het gebruik der talen bij het leger.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport du Conseil national du Travail pour la période 1998-2002. Verslag van de Nationale Arbeidsraad voor de periode 1998-2002.	08.01.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken
Rapport d'évaluation (1er janvier 2002 - 31 décembre 2002) de la loi du 30 juin 1994 relative à la protection de la vie privée contre les écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications et de télécommunications privées, modifiée par la loi du 10 juin 1998. Evaluatierapport (1 januari 2002 - 31 december 2002) van de wet van 30 juni 1994 ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer tegen het af luisteren, kennisnemen en opnemen van privecommunicatie en telecommunicatie, gewijzigd door de wet van 10 juni 1998.	12.01.2004	Commission de la Justice Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2002 ainsi que les comptes annuels au 31 décembre 2002 de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF). Jaarverslag 2002 en de jaarrekeningen per 31 december 2002 van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (NIRAS).	15.01.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport pour les années 2001 et 2002 du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. Verslag voor de werkingsjaren 2001 en 2002 van het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.	29.01.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 4, § 1er, second alinéa. Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 4, § 1, tweede lid.	Gouvernement. Regering.
Code d'instruction criminelle. Art. 47tredecies, alinéa 2. Wetboek van strafvordering. Art. 47tredecies, tweede lid.	Gouvernement. Regering.
Accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, approuvé par la loi du 27 janvier 1999. Art. 4, § 1er. Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de bestendiging van het armoedebeleid, goedgekeurd door de wet van 27 januari 1999. Art. 4, § 1.	Centre pour l'égalité des chances. Centrum voor gelijkheid van kansen.
Loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux. Art. 15.	Médiateurs.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Avant-projet de plan fédéral de développement durable 2004-2008. Voorontwerp van het federaal plan inzake duurzame ontwikkeling 2004-2008.	04.03.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Rapport relatif à la mission de surveillance spécifique du fonctionnement du "service de répression de la corruption", dénommé Office central pour la répression de la corruption, pour la période du 21 mai 2002 au 31 août 2003. Verslag over de specifieke toezichtopdracht van de werking van de "dienst voor de bestrijding van de corruptie", de "Centrale dienst voor de bestrijding van de corruptie" genoemd, voor de periode van 21 mei 2002 tot 31 augustus 2003.	04.03.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport 2003 "En dialogue" du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale. Verslag 2003 "In dialoog" van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting.	11.03.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Distribution Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Ronddeling
Rapport annuel 2003 des médiateurs fédéraux.	01.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Pétitions

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen. Art. 15.	Ombudsmannen.
Arrêté royal du 27 avril 1997 instaurant un service de médiation pensions créé en application de l'article 15, 5°, de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Art. 17. Koninklijk besluit van 27 april 1997 tot instelling van een ombudsdienst pensioenen opgericht in toepassing van artikel 15, 5°, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. Art. 17.	Service de médiation. Ombudsdienst.
Code judiciaire. Art. 340, § 4. Gerechtelijk Wetboek. Art. 340, § 4.	Cour de cassation. Hof van Cassatie.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Service de médiation. Ombudsdienst.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Service de médiation. Ombudsdienst.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Jaarverslag 2003 van de federale ombudsmannen.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Verzoekschriften
Rapport annuel 2003 du Service de médiation Pensions. Jaarverslag 2003 van de Ombudsdienst Pensioenen.	01.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Affaires sociales Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Sociale Zaken
Rapport annuel 2003 - II de la Cour de cassation. Jaarverslag 2003 - II van het Hof van Cassatie.	22.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2003 du service de médiation auprès de la SNCB. Jaarverslag 2003 van de ombudsdienst bij de NMBS.	22.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport annuel 2003 du service de médiation auprès de La Poste. Jaarverslag 2003 van de ombudsdienst bij De Post.	22.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 19. Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 19.	Commission. Commissie.
Loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs. Art. 16. Wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers. Art. 16.	Commission des jeux de hasard. Kansspelcommissie.
Loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. Art. 101. Wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken, de voorlichting en bescherming van de consument. Art. 101.	Gouvernement. Regering.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport 2003 de la Commission interdépartementale du Développement durable et les rapports 2003 des membres de la Commission interdépartementale du Développement durable. Verslag 2003 van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling en de rapporten 2003 van de leden van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling.	22.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Rapport d'activités 2003 de la Commission des jeux de hasard. Jaarverslag 2003 van de Kansspelcommissie.	22.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2003 sur le fonctionnement de la procédure d'avertissement. Jaarverslag 2003 betreffende de werking van de waarschuwingsprocedure.	29.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole modifiée par la loi du 27 mai 1999. Art. 2. Wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds gewijzigd door de wet van 27 mei 1999. Art. 2.	Gouvernement. Regering.
Constitution. Art. 180. Grondwet. Art. 180.	Cour des comptes. Rekenhof.
Loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique. Art. 19, § 5. Wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging. Art. 19, § 5.	Conseil de la concurrence. Raad voor de Mededinging.
Loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité. Art. 23, § 3.	Gouvernement.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2003. Activiteitsverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2003.	29.04.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Comptes des organismes d'intérêt public pour l'année 1999 (157ème cahier d'observations, fascicule IV de la Cour des comptes) ainsi que les comptes antérieurs non encore publiés. Rekeningen van de instellingen van openbaar nut voor het jaar 1999 (157e boek van opmerkingen, deel IV van het Rekenhof) samen met de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van vorige jaren, die nog niet werden gepubliceerd.	06.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport annuel 2002 du Conseil de la concurrence. Jaarverslag 2002 van de Raad voor de Mededinging.	06.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Rapports de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz pour l'année 2003.	06.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Art. 23, § 3.	Regering.
Loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. Art. 52, 9°. Wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. Art. 52, 9°.	Gouvernement. Regering.
Loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Art. 26. Wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Art. 26.	Commission permanente. Vaste commissie.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 46. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 46.	Service de médiation. Ombudsdienst.
Loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement. Art. 41. Wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds. Art. 41.	Fonds. Fonds.
Code judiciaire. Art. 143bis, § 7.	Gouvernement.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Verslagen van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas voor het jaar 2003.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Rapport annuel 2003 de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités. Jaarverslag 2003 van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.	13.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 2003 de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Jaarverslag 2003 van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.	13.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 2003 du Service de médiation pour les Télécommunications. Jaarverslag 2003 van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie.	19.05.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport annuel 2003 du Fonds de vieillissement. Jaarverslag 2003 van het Zilverfonds.	03.06.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport annuel 2002-2003 du parquet fédéral ainsi qu'un extrait du rapport annuel 2002-2003 du collège des procureurs généraux.	09.06.2004	Dépôt au greffe Commission de la Justice

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Gerechtelijk Wetboek. Art. 143bis, § 7.	Regering.
Loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Art. 6. Wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. Art. 6.	Centre. Centrum.
Loi du 4 septembre 2002 instaurant l'établissement d'un rapport annuel sur l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant. Art. 2. Wet van 4 september 2002 tot instelling van een jaarlijkse rapportage over de toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind. Art. 2.	Gouvernement. Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 162nonies, § 6. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 162nonies, § 6.	Gouvernement. Regering.
Loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable. Art. 11, § 5. Wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling. Art. 11, § 5.	Conseil. Raad.
Code judiciaire. Art. 259bis-18.	Conseil supérieur de la Justice.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Jaarverslag 2002-2003 van het federaal parket alsmede een uittreksel uit het jaarverslag 2002-2003 van het college van procureurs-generaal.		Indiening ter griffie Commissie voor de Justitie
Rapport annuel 2003 "Vers l'élargissement" du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Jaarverslag 2003 "Naar een uitbreiding" van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.	17.06.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Distribution Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Ronddeling
Premier rapport annuel fédéral sur l'application de la loi instaurant l'établissement d'un rapport annuel sur l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant. Eerste jaarlijks federaal verslag over de toepassing van de wet tot instelling van een jaarlijkse rapportage over de toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind.	24.06.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport relatif à l'application des titres I et V de la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne la Société nationale des chemins de fer belges pour l'exercice 2003. Verslag over de toepassing van de titels I en V van de wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven voor wat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen betreft voor het dienstjaar 2003.	01.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport annuel 2003 (N) du Conseil fédéral du Développement durable. Jaarverslag 2003 (N) van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling.	01.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Rapport du Conseil supérieur de la Justice de l'audit de la cour d'appel de Bruxelles.	08.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Gerechtelijk Wetboek. Art. 259bis-18.	Hoge Raad voor de Justitie.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Gouvernement. Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Gouvernement. Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Gouvernement. Regering.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	Gouvernement. Regering.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Verslag van de Hoge Raad voor de Justitie over de doorlichting van het hof van beroep te Brussel.		Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport de gestion, comptes annuels consolidés et rapport du collège des commissaires relatifs à l'exercice 2003 pour Belgacom. Jaarverslag, geconsolideerde jaarrekening en verslag van het college van commissarissen voor het boekjaar 2003 voor Belgacom.	08.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport de gestion, comptes annuels consolidés et rapport du collège des commissaires relatif à l'exercice 2003 pour BIAC. Jaarverslag, geconsolideerde jaarrekening en verslag van het college van commissarissen voor het boekjaar 2003 voor BIAC.	08.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport de gestion, comptes annuels consolidés et rapport du collège des commissaires relatifs à l'exercice 2003 pour La Poste. Jaarverslag, geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen voor het boekjaar 2003 voor De Post.	08.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport de gestion, comptes annuels consolidés et rapport du collège des commissaires relatifs à l'exercice 2003 pour la SNCB. Jaarverslag, geconsolideerde jaarrekening en verslag van het college van commissarissen voor het boekjaar 2003 voor de NMBS.	08.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Constitution. Art. 180. Grondwet. Art. 180.	Cour des comptes. Rekenhof.
Loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Dueroire. Art. 22. Wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst. Art. 22.	Office national du Dueroire. Nationale Delcrederedienst.
Loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale. Art. 25. Wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken. Art. 25.	Gouvernement. Regering.
Loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Art. 15. Wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspuitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Art. 15.	Gouvernement. Regering.
Loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements. Art. 11. Wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten. Art. 11.	Comité permanent P. Vast Comité P.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Fascicule IIA (complément) du 159ème cahier d'observations de la Cour des comptes. Deel IIA (bijvoegsel) van het 159e boek van opmerkingen van het Rekenhof.	15.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport annuel 2003 de l'Office national du Ducreire. Jaarverslag 2003 van de Nationale Delcrederedienst.	15.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek
Rapport annuel 2003 sur l'application de l'article 20 de la loi. Jaarverslag 2003 over de toepassing van artikel 20 van de wet.	15.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport annuel 2002 de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Jaarverslag 2002 van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.	15.07.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt
Rapport d'activités 2003 du Comité permanent de contrôle des services de police. Activiteitenverslag 2003 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten.	15.09.2004	Dépôt au greffe COMMISSION SPECIALE ACCOMPAGNEMENT COMITE PERMANENT CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE RENSEIGNEMENTS Indiening ter griffie BIJZONDERE COMMISSIE BEGELEIDING VAST COMITE TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGDIENSTEN

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Code judiciaire. Art. 259bis-7. Gerechtelijk Wetboek. Art. 259bis-7.	Conseil supérieur de la Justice. Hoge Raad voor de Justitie.
Arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et de consignations. Art. 36. Koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 houdende samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas. Art. 36.	Gouvernement. Regering.
Accord de Coopération du 15 janvier 1993 portant création d'un Comité Consultatif de Bioéthique. Art. 17, alinéa 2. Samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993 houdende oprichting van een Raadgevend Comité voor Bio-ethiek. Art. 17, lid 2.	Comité consultatif de Bioéthique. Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.
Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Art. 27, § 3. Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Art. 27, § 3.	gouvernement. Regering.
Loi du 13 août 1990 visant à créer une commission d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse, modifiant les articles 348, 350, 351 et 352 du Code pénal et abrogeant l'article 353 du même Code. Art. 1er. Wet van 13 augustus 1990 houdende oprichting van een commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking, tot wijziging van de artikelen 348, 350, 351 en 352 van het Strafwetboek en tot opheffing van artikel 353 van hetzelfde Wetboek. Art. 1.	Commission. Commissie.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport annuel 2003 du Conseil supérieur de la Justice. Jaarverslag 2003 van de Hoge Raad voor de Justitie.	15.09.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie
Rapport sur les opérations de la Caisse des Dépôts et Consignations pendant l'année 2003. Verslag over de verrichtingen van de Deposito- en Consignatiekas gedurende het dienstjaar 2003.	15.09.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission des Finances et du Budget Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Financiën en de Begroting
Rapport d'activités 2003-2004 du Comité consultatif de Bioéthique. Activiteitenverslag 2003-2004 van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.	15.09.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Justice Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Justitie Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Les comptes annuels 2003, le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires pour l'entreprise publique autonome "Belgocontrol". De jaarrekeningen 2003, het jaarverslag en het verslag van het college van commissarissen voor het autonoom overheidsbedrijf "Belgocontrol".	15.09.2004	Dépôt au greffe Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques Indiening ter griffie Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven
Rapport (1er janvier 2002 - 31 décembre 2003) de la Commission nationale d'évaluation de l'interruption volontaire de grossesse. Verslag (1 januari 2002 - 31 december 2003) van de Nationale Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschapsafbreking.	15.09.2004	Distribution Doc. 1324/001 Ronddeling Doc. 1324/001

DISPOSITIONS LEGALES ----- WETGEVENDE BEPALINGEN	DEPOSANT ----- INDIENER
Loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements. Art. 35. Wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten. Art. 35.	Comité permanent R. Vast Comité I.
Loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée. Art. 14. Wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid. Art. 14.	Gouvernement. Regering.
Loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. Art. 13, § 2. Wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. Art. 13, § 2.	Gouvernement. Regering.
Loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie. Art. 9. Wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie. Art. 9.	Commission. Commissie.

NATURE ----- AARD	DATE DERNIERE COMMUNICA- TION ----- DATUM LAATSTE MEDEDELING	DEPOT – RENVOI ----- INDIENING – VERWIJZING
Rapport d'activités 2003 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements. Activiteitenverslag 2003 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten.	13.10.2004	Dépôt au greffe COMMISSION SPECIALE ACCOMPAGNEMENT COMITE PERMANENT CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE RENSEIGNEMENTS Indiening ter griffie BIJZONDERE COMMISSIE BEGELEIDING VAST COMITE TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGENDIENSTEN
Rapport d'activités 1999-2000 concernant les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage. Activiteitenverslag 1999-2000 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.	13.10.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt
Rapport d'activités de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire pour le second semestre 2003. Activiteitenverslag van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen voor het tweede halfjaar 2003.	13.10.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing
Premier rapport (22 septembre 2002 - 31 décembre 2003) de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie. Eerste verslag (22 september 2002 - 31 december 2003) van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie Euthanasie.	13.10.2004	Dépôt au greffe Dépôt à la bibliothèque Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société Distribution Indiening ter griffie Indiening bij de bibliotheek Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing Ronddeling

II A

**RAPPORTS DÉPOSÉS EN APPLICATION
DE L'ARTICLE 340, § 3, DERNIER ALINÉA
DU CODE JUDICIAIRE**

II A

**VERSLAGEN INGEDIEND MET TOEPASSING VAN
ARTIKEL 340, § 3, LAATSTE LID VAN HET
GERECHTELIJK WETBOEK**

Cours d'appel / Hoven van beroep

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Cour d'appel d'Anvers / <i>Hof van beroep te Antwerpen</i>	13.05.2004	19.05.2004
Cour d'appel de Bruxelles / <i>Hof van beroep te Brussel</i>	29.06.2004	01.07.2004
Cour d'appel de Gand / <i>Hof van beroep te Gent</i>	30.04.2004	13.05.2004
Cour d'appel de Liège / <i>Hof van beroep te Luik</i>		
Cour d'appel de Mons / <i>Hof van beroep te Bergen</i>	08.04.2004	22.04.2004

Cours du travail / Arbeidshoven

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission ---	Date de l'annonce ---
	<i>Datum van de overzending</i>	<i>Datum van de mededeling</i>
Cour du travail d'Anvers / <i>Arbeidshof te Antwerpen</i>	28.05.2004	03.06.2004
Cour du travail de Bruxelles / <i>Arbeidshof te Brussel</i>		
Cour du travail de Gand / <i>Arbeidshof te Gent</i>	10.05.2004	13.05.2004
Cour du travail de Liège / <i>Arbeidshof te Luik</i>	27.04.2004	06.05.2004
Cour du travail de Mons / <i>Arbeidshof te Bergen</i>	07.05.2004	13.05.2004

Tribunaux du travail / Arbeidsrechtbanken

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Tribunal du travail d'Anvers / <i>Arbeidsrechtbank te Antwerpen</i>		
Tribunaux du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau / <i>Arbeidsrechtbanken te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau</i>		
Tribunal du travail de Bruges / <i>Arbeidsrechtbank te Brugge</i>	02.03.2004	04.03.2004
Tribunal du travail de Bruxelles / <i>Arbeidsrechtbank te Brussel</i>		
Tribunal du travail de Charleroi / <i>Arbeidsrechtbank te Charleroi</i>	30.03.2004	22.04.2004
Tribunal du travail de Termonde / <i>Arbeidsrechtbank te Dendermonde</i>	18.02.2004	04.03.2004
Tribunal du travail de Gand / <i>Arbeidsrechtbank te Gent</i>	09.03.2004	18.03.2004
Tribunal du travail d'Hasselt / <i>Arbeidsrechtbank te Hasselt</i>	06.04.2004	22.04.2004
Tribunal du travail de Huy / <i>Arbeidsrechtbank te Hoei</i>	24.02.2004	04.03.2004
Tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes / <i>Arbeidsrechtbanken te Kortrijk, Ieper en Veurne</i>	02.03.2004	11.03.2004
Tribunal du travail de Louvain / <i>Arbeidsrechtbank te Leuven</i>		
Tribunal du travail de Liège / <i>Arbeidsrechtbank te Luik</i>	02.03.2004	11.03.2004
Tribunal du travail de Malines / <i>Arbeidsrechtbank te Mechelen</i>	11.02.2004	19.02.2004

	Date de la transmission ---	Date de l'annonce ---
	<i>Datum van de overzending</i>	<i>Datum van de mededeling</i>
Tribunal du travail de Mons / <i>Arbeidsrechtbank te Bergen</i>	30.03.2004	22.04.2004
Tribunaux du travail de Namur et Dinant / <i>Arbeidsrechtbanken te Namen en Dinant</i>	01.04.2004	22.04.2004
Tribunal du travail de Nivelles / <i>Arbeidsrechtbank te Nijvel</i>	01.04.2004	22.04.2004
Tribunal du travail d'Audenaerde / <i>Arbeidsrechtbank te Oudenaarde</i>	16.02.2004	19.02.2004
Tribunal du travail de Tongres / <i>Arbeidsrechtbank te Tongeren</i>	30.03.2004	01.04.2004
Tribunal du travail de Tournai / <i>Arbeidsrechtbank te Doornik</i>	15.03.2004	25.03.2004
Tribunal du travail de Turnhout / <i>Arbeidsrechtbank van Turnhout</i>	26.02.2004	04.03.2004
Tribunaux du travail de Verviers et Eupen / <i>Arbeidsrechtbanken te Verviers en Eupen</i>	19.02.2004	04.03.2004

Tribunaux de commerce / Rechtbanken van koophandel

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Tribunal de commerce d'Anvers / <i>Rechtbank van koophandel te Antwerpen</i>	25.02.2004	22.04.2004
Tribunaux de commerce d'Arlon et Neufchâteau / <i>Rechtbanken van koophandel te Aarlen en Neufchâteau</i>		
Tribunal de commerce de Bruges / <i>Rechtbank van koophandel te Brugge</i>	24.03.2004	01.04.2004
Tribunal de commerce de Bruxelles / <i>Rechtbank van koophandel te Brussel</i>	29.03.2004	01.04.2004
Tribunal de commerce de Charleroi / <i>Rechtbank van koophandel te Charleroi</i>	21.04.2004	22.04.2004
Tribunal de commerce de Termonde / <i>Rechtbank van koophandel te Dendermonde</i>	09.02.2004	12.02.2004

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Tribunaux de commerce de Dinant et Marche-en-Famenne / <i>Rechtbanken van koophandel te Dinant en Marche-en-Famenne</i>	06.04.2004	22.04.2004
Tribunal de commerce de Gand / <i>Rechtbank van koophandel te Gent</i>		
Tribunal de commerce d'Hasselt / <i>Rechtbank van koophandel te Hasselt</i>	01.04.2004	22.04.2004
Tribunal de commerce de Huy / <i>Rechtbank van koophandel te Hoei</i>		
Tribunaux de commerce d'Ypres et Furnes / <i>Rechtbanken van koophandel te Ieper en Veurne</i>		
Tribunal de commerce de Courtrai / <i>Rechtbank van koophandel te Kortrijk</i>	19.03.2004	25.03.2004
Tribunal de commerce de Louvain / <i>Rechtbank van koophandel te Leuven</i>		
Tribunal de commerce de Liège / <i>Rechtbank van koophandel te Luik</i>		
Tribunal de commerce de Malines / <i>Rechtbank van koophandel te Mechelen</i>	25.03.2004	01.04.2004
Tribunal de commerce de Mons / <i>Rechtbank van koophandel te Bergen</i>	30.04.2004	06.05.2004
Tribunal de commerce de Namur / <i>Rechtbank van koophandel te Namen</i>		
Tribunal de commerce de Nivelles / <i>Rechtbank van koophandel te Nijvel</i>		
Tribunal de commerce d'Audenaerde / <i>Rechtbank van koophandel te Oudenaarde</i>	22.03.2004	25.03.2004
Tribunal de commerce de Tongres / <i>Rechtbank van koophandel te Tongeren</i>	24.03.2004	25.03.2004
Tribunal de commerce de Tournai / <i>Rechtbank van koophandel te Doornik</i>	25.03.2004	01.04.2004
Tribunal de commerce de Turnhout / <i>Rechtbank van koophandel te Turnhout</i>		
Tribunaux de commerce de Verviers et Eupen / <i>Rechtbanken van koophandel te Verviers en Eupen</i>		

Tribunaux de première instance / Rechtbanken van eerste aanleg

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Tribunal de première instance d'Anvers / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</i>	29.03.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance d'Arlon / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Aarlen</i>	02.07.2004	08.07.2004
Tribunal de première instance de Bruges / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Brugge</i>		
Tribunal de première instance de Bruxelles / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Brussel</i>	29.03.2004	01.04.2004
Tribunal de première instance de Charleroi / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Charleroi</i>	05.04.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Termonde / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde</i>		
Tribunal de première instance de Dinant / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Dinant</i>	18.06.2004	01.07.2004
Tribunal de première instance d'Eupen / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Eupen</i>	31.03.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Gand / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Gent</i>	02.04.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance d'Hasselt / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt</i>	31.03.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Huy / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Hoei</i>		
Tribunal de première instance d'Ypres / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Ieper</i>		
Tribunal de première instance de Coutrai / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk</i>		

	Date de la transmission --- Datum van de overzending	Date de l'annonce --- Datum van de mededeling
Tribunal de première instance de Louvain / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Leuven</i>		
Tribunal de première instance de Liège / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Luik</i>	30.03.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne <i>Rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne</i>		
Tribunal de première instance de Malines / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen</i>	31.03.2001	22.04.2004
Tribunal de première instance de Mons / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Bergen</i>	31.03.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Namur / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Namen</i>	05.07.2004	08.07.2004
Tribunal de première instance de Neufchâteau / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau</i>	05.04.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Nivelles / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Nijvel</i>	20.04.2004	29.04.2004
Tribunal de première instance d'Audenaerde / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde</i>		
Tribunal de première instance de Tongres / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren</i>		
Tribunal de première instance de Tournai / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Doornik</i>	13.04.2004	22.04.2004
Tribunal de première instance de Turnhout / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout</i>		
Tribunal de première instance de Verviers / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Verviers</i>		
Tribunal de première instance de Furnes / <i>Rechtbank van eerste aanleg te Veurne</i>		

**Assemblées générales des juges de paix et des juges aux tribunaux de police
du ressort de la cour d'appel /
Algemene vergaderingen van de vrederechters en de rechters in de politierechtbanken
in het rechtsgebied van het hof van beroep**

Art. 340, § 3, dernier alinéa du Code judiciaire / Art. 340, § 3, laatste lid van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission	Date de l'annonce
	---	---
	<i>Datum van de overzending</i>	<i>Datum van de mededeling</i>
Ressort de la cour d'appel d'Anvers / <i>Rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen</i>		
Ressort de la cour d'appel de Bruxelles / <i>Rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel (N)</i>	05.05.2004	13.05.2004
Ressort de la cour d'appel de Gand / <i>Rechtsgebied van het hof van beroep te Gent</i>	03.05.2004	13.05.2004
Ressort de la cour d'appel de Liège / <i>Rechtsgebied van het hof van beroep te Luik</i>		
Ressort de la cour d'appel de Mons / <i>Rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen</i>	02.04.2004	22.04.2004

II B

**RAPPORTS DÉPOSÉS EN APPLICATION
DE L'ARTICLE 346, § 2,
DU CODE JUDICIAIRE**

II B

**VERSLAGEN INGEDIEND MET TOEPASSING VAN
ARTIKEL 346, § 2, VAN HET GERECHTELIJK
WETBOEK**

Parquets près les cours d'appel / Parketten bij de hoven van beroep

Art. 346, § 2, du Code judiciaire / Art. 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Parquet près la cour d'appel d'Anvers / <i>Parket bij het hof van beroep te Antwerpen</i>	07.05.2004	13.05.2004
Parquet près la cour d'appel de Bruxelles / <i>Parket bij het hof van beroep te Brussel</i>	07.06.2004	09.06.2004
Parquet près la cour d'appel de Gand / <i>Parket bij het hof van beroep te Gent</i>	28.05.2004	03.06.2004
Parquet près la cour d'appel de Liège / <i>Parket bij het hof van beroep te Luik</i>	11.05.2004	19.05.2004
Parquet près la cour d'appel de Mons / <i>Parket bij het hof van beroep te Bergen</i>		

Auditorats généraux près les cours du travail / Auditoraten-generaal bij de arbeidshoven

Art. 346, § 2, du Code judiciaire / Art. 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Auditorat général près la cour du travail d'Anvers / <i>Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Antwerpen</i>	25.05.2004	03.06.2004
Auditorat général près la cour du travail de Bruxelles/ <i>Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Brussel</i>	01.07.2004	08.07.2004
Auditorat général près la cour du travail de Gand / <i>Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Gent</i>	19.05.2004	27.05.2004
Auditorat général près la cour du travail de Liège / <i>Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Luik</i>	16.06.2004	24.06.2004
Auditorat général près la cour du travail de Mons / <i>Auditoraat-generaal bij het arbeidshof te Bergen</i>		

Auditoriats près les tribunaux du travail / Auditoraten bij de arbeidsrechtbanken

Art. 346, § 2, du Code judiciaire / Art. 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Auditorat près le tribunal du travail d'Anvers / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen</i>	11.03.2004	18.03.2004
Auditorat près les tribunaux du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau</i>		
Auditorat près le tribunal du travail de Bruges / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Brugge</i>	16.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Bruxelles / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Brussel</i>		
Auditorat près le tribunal du travail de Charleroi / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Charleroi</i>	06.02.2004	12.02.2004

Parquets près les tribunaux de première instance / Parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg

Art. 346, § 2, du Code judiciaire / Art. 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Parquet près le tribunal de première instance d'Anvers/ <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen</i>		
Parquet près le tribunal de première instance d'Arlon / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Bruges / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Bruxelles / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Charleroi / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Termonde / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Dinant / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Dinant</i>	05.04.2004	22.04.2004
Parquet près le tribunal de première instance d'Eupen / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen</i>	29.03.2004	22.04.2004
Parquet près le tribunal de première instance de Gand / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent</i>		
Parquet près le tribunal de première instance d'Hasselt / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Huy / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Hoei</i>		

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Parquet près le tribunal de première instance d'Ypres / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Coutrai / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Louvain / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven</i>	25.05.2004	27.05.2004
Parquet près le tribunal de première instance de Liège / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik</i>	30.03.2004	22.04.2004
Parquet près le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne</i>	31.03.2004	22.04.2004
Parquet près le tribunal de première instance de Malines / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Mons / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen</i>		
<i>Parquet près le tribunal de première instance de Namur / Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Neufchâteau / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Neufchâteau</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Nivelles / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel</i>	26.02.2004	04.03.2004
Parquet près le tribunal de première instance d'Audenaerde / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde</i>		
Parquet près le tribunal de première instance de Tongres / <i>Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren</i>		

**Date de la
transmission**

***Datum van de
overzending***

**Date de
l'annonce**

***Datum van de
mededeling***

Parquet près le tribunal de première instance de
Tournai / *Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te
Doornik*

Parquet près le tribunal de première instance de
Turnhout / *Parket bij de rechtbank van eerste aanleg
te Turnhout*

Parquet près le tribunal de première instance de
Verviers / *Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te
Verviers*

Parquet près le tribunal de première instance de
Furnes / *Parket bij de rechtbank van eerste aanleg te
Veurne*

Auditorats près les tribunaux du travail / Auditoraten bij de arbeidsrechtbanken

Art. 346, § 2, du Code judiciaire / Art. 346, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek

RAPPORT DE FONCTIONNEMENT 2003 / WERKINGSVERSLAG 2003

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Auditorat près le tribunal du travail d'Anvers / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen</i>	11.03.2004	18.03.2004
Auditorat près les tribunaux du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau</i>		
Auditorat près le tribunal du travail de Bruges / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Brugge</i>	16.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Bruxelles / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Brussel</i>		
Auditorat près le tribunal du travail de Charleroi / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Charleroi</i>	06.02.2004	12.02.2004

	Date de la transmission --- <i>Datum van de overzending</i>	Date de l'annonce --- <i>Datum van de mededeling</i>
Auditorat près le tribunal du travail de Termonde / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde</i>	29.04.2004	06.05.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Gand / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Gent</i>	01.04.2004	22.04.2004
Auditorat près le tribunal du travail d'Hasselt / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Hasselt</i>	25.02.2004	04.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Huy / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Hoei</i>	01.04.2004	22.04.2004
Auditorat près les tribunaux du travail de Courtrai, Ypres et Furnes / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Kortrijk, Ieper en Veurne</i>	23.02.2004	04.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Louvain / <i>Auditoraat bij d arbeidsrechtbank te Leuven</i>		
Auditorat près le tribunal du travail de Liège / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Luik</i>	30.03.2004	01.04.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Malines / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Mechelen</i>	22.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Mons / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Bergen</i>	08.04.2004	22.04.2004
Auditorat près les tribunaux du travail de Namur et Dinant / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Namen en Dinant</i>	07.04.2004	22.04.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Nivelles / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Nijvel</i>	15.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail d'Audenaerde / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Oudenaarde</i>	19.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Tongres / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Tongeren</i>	27.02.2004	04.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Tournai / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank te Doornik</i>	16.03.2004	25.03.2004
Auditorat près le tribunal du travail de Turnhout / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbank van Turnhout</i>	09.04.2004	22.04.2004
Auditorat près les tribunaux du travail de Verviers et Eupen / <i>Auditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Verviers en Eupen</i>	29.03.2004	01.04.2004